

ENERĢLADVOKĀTA M. Pojareša Maduru [M. POIARES MADURO] SECINĀJUMI,

sniegti 2004. gada 18. maijā (1)

Lieta C-8/03

Banque Bruxelles Lambert SA (BBL)

pret

État belge

[Tribunal de première instance de Bruxelles (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolikumu]

Sestā PVN direktīva – Nodokļa maksājuma jēdziens – Pakalpojumu sniegšanas vieta – Kopējā ieguldījumu fondu pārvaldības atbrīvojums – SICAV

1. Pirmo reizi Tiesai ir nodots lūgums sniegt prejudiciālu nolikumu par kopējās pievienotās vērtības nodokļa sistēmas piemērošanu vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumiem. Jāatzīmē, ka Kopienas likumdevējs nesen ir pievērsis uzmanību šiem subjektiem. Divas Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 2. janvāra direktīvas, proti, Direktīva 2001/107/EK un Direktīva 2001/108/EK (2), ar kurām groza 1985. gada 20. decembra Padomes Direktīvu 85/611/EEK (3), precizē šo subjektu darbības un pārvaldības nosacījumus. Tomēr šajā lietā Tiesai ir jālemj galvenokārt saistībā ar 1977. gada 17. maija Padomes Direktīvu 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem – Kopējā pievienotās vērtības nodokļa sistēma: vienota aprēķinu bāze (4) (turpmāk tekstā – “Sestā direktīva”).

I – Pamata lieta un prejudiciālie jautājumi

2. Lietas fakti ir šādi. *Banque Bruxelles Lambert SA* (turpmāk tekstā – “BBL”) sniedza palīdzības, informācijas un konsultāciju pakalpojumus mainīgā kapitāla ieguldījumu sabiedrībam (*sociétés d’investissement à capital variable*, turpmāk tekstā – “SICAV”), kas dibinātas Luksemburgā. *BBL* par šiem pakalpojumiem nesamaksāja pievienotās vērtības nodokli (turpmāk tekstā – “PVN”), jo Luksemburgas Lielhercogiste ir izslēgusi *SICAV* no PVN piemērošanas jomas. 1998. gadā veiktais pārbaudes rezultātā Beļģijas nodokļu administrācija izdeva *BBL* pieprasījumu samaksāt PVN maksājumu par *SICAV* sniegtajiem pakalpojumiem laika periodā no 1993. līdz 1997. gadam.

3. Nodokļu administrācija pamatoja savu rīcību ar Beļģijas PVN kodeksu. Saskaņā ar šā kodeksa 21. panta 2. daļu “par pakalpojumu sniegšanas vietu uzskata vietu, kur piegādātājs ir dibinājis savu uzņēmumu vai kur tam ir pastāvīga iestāde, no kuras sniedz pakalpojumu, vai, ja nav šāda uzņēmuma vai pastāvīgas iestādes, tā pastāvīgās adreses vietu vai vietu, kur tas

parasti rezid?." Šim noteikumam tom?r ir iz??mums š? kodeksa 21. panta 3. da??, saska?? ar kuru par pakalpojumu sniegšanas vietu ir uzskat?ma pakalpojuma sa??m?ja s?dek?a vai uz??muma atrašan?s vieta, ja ir izpild?ti š?di divi nosac?jumi: pakalpojumu sa??m?js ir nodok?a maks?t?js, kas ir nodibin?ts Kopien?, bet ?rpus pakalpojuma sniedz?jas valsts, un pakalpojumu priekšmets ir intelektu?lais darbs, ko veic juridiskie konsultanti, vai bankas, finanšu vai apdrošin?šanas dar?jumi. Saska?? ar Sest?s direkt?vas 9. pantu Be??ijas ties?bu akti t?d?j?di nosaka pien?kumu p?rbaud?t pakalpojuma sa??m?ja nodok?a maks?t?ja statusu pirms pakalpojuma sniegšanas vietas noteikšanas.

4. No r?kojuma par prejudici?l? jaut?juma uzdošanu izriet, ka Be??ijas administr?cija interpret?ja šos noteikumus š?di. ?emot v?r?, ka šaj? gad?jum? *SICAV* k? pakalpojuma sa??m?jas nav PVN maks?t?jas saska?? ar Luksemburgas ties?bu aktiem, atrašan?s vietas iz??muma noteikums, ko paredz Be??ijas PVN kodeksa 21. panta 3. da?a, netika piem?rots. L?dz ar to tika uzskat?ts, ka pakalpojumu, kas sniegti *SICAV*, vieta atrad?s Be??ij?, pakalpojuma sniedz?ja dibin?šanas viet?. Tom?r Be??ijas ties?bu akti, kas bija piem?rojami taj? laik?, izsl?dza iesp?ju atbr?vot šos pakalpojumus no PVN. Saska?? ar Be??ijas administr?cijas viedokli no t? izriet, ka *BBL* ir PVN par?dnieks saist?b? ar pakalpojumiem, kas sniegti Luksemburgas *SICAV*.

5. *BBL* apstr?d?ja šo interpret?ciju, uzskatot, ka t? ir pretrun? Sest?s direkt?vas noteikumiem. Sekojoši t? iesniedza pieteikumu *Tribunal de première instance de Bruxelles* (Briseles Pirm?s instances tiesa) (Be??ija), l?dzot atcelt izsniegto piepras?jumu samaks?t PVN. T? apgalvoja, pirmk?rt, ka *SICAV* ir nodok?a maks?t?jas Sest?s direkt?vas 4. panta izpratn? neatkar?gi no kvalifik?cijas valsts ties?b?s un, otrk?rt, ka uz sniegtajiem pakalpojumiem šaj? gad?jum? attiecas min?t?s direkt?vas 13. pants, kas paredz atbr?vojumu no PVN.

6. Tieši š?d? veid? rad?s str?ds, no kura izriet?ja *Tribunal de première instance de Bruxelles* uzdotie divi jaut?jumi Tiesai. Ar pirmo jaut?jumu t? v?las uzzin?t, vai *SICAV* ir nodok?a maks?t?jas Sest?s direkt?vas 4. panta izpratn?, k? rezult?t? t?m sniegtie pakalpojumi, kuri paredz?ti t?s pašas direkt?vas 9. panta 2. punkta e) apakšpunkt?, j?uzskata par sniegtiem min?to *SICAV* s?dek?a atrašan?s viet?. Otrais jaut?jums ir pak?rtots pirmajam. Ja atbilde uz pirmo jaut?jumu ir noliedzoša, iesniedz?jtiesa jaut?, vai, piem?rojot Sest?s direkt?vas 13. pantu, kas paredz, ka no PVN ir atbr?vota ieguld?jumu fondu vad?šana [p?rvald?šana], ir j?noš?ir pakalpojumi, kas ietver pal?dz?bu un konsult?cijas p?rvald?šanas sakar?, no pašiem p?rvald?šanas pakalpojumiem, cikt?l tie atš?ir?b? no citiem pakalpojumiem ietver p?rvald?t?ja l?muma pilnvaras attiec?b? uz p?rvald?šanai nodoto akt?vu administr?ciju un izmantošanu.

II – *SICAV* nodok?a maks?t?jas raksturs

7. Kaut gan tiesas procesa gait? iesniedz?jties? lietas dal?bniekiem pamata liet? bija pret?ji uzskati par to, vai *SICAV* ir PVN maks?t?jas, visi lietas dal?bnieki, kas iesniedza apsv?rumus Ties?, ir vienispr?tis par apstiprinošu atbildi uz pirmo jaut?jumu. *BBL*, Komisija, Be??ijas vald?ba un Grie?ijas vald?ba uzskata, ka *SICAV* ir uzskat?mas par PVN maks?t?j?m saska?? ar Kopien? ties?b?m. T?m bija atš?ir?gs viedoklis tikai par to, k?d? veid? non?kt pie t?da rezult?ta un k?dus no t? izdar?t secin?jumus.

A – *SICAV* kvalifik?cija saska?? ar Kopienas PVN noteikumiem

8. Atcer?simies, ka saska?? ar Sest?s direkt?vas 4. pantu tikai t?s darb?bas, kur?m ir saimniecisks raksturs, ietilpst kop?j?s PVN sist?mas piem?rošanas jom?. Šaj? pant? nodok?a maks?t?ja j?dziens ir defin?ts k? visas personas, kas "patst?v?gi jebkur? viet? veic jebkuru 2. punkt? nor?d?tu saimniecisku darb?bu, neatkar?gi no š?s darb?bas m?r?a un rezult?ta". Direkt?vas 4. panta 2. punkts preciz?, ka min?t? saimniecisk? darb?ba ietver visas ražot?ja, tirgot?ja vai pakalpojuma sniedz?ja darb?bas, tostarp darb?bas, kas saist?tas ar ?ermenisku vai

bez?ermenisku lietu izmantošanu ar m?r?i g?t ien?kumus ilgstoš? laika period?.

9. Šaj? zi?? spriedum? *Polysar Investments Netherlands* (5) Tiesa izš??ra vienk?ršu sabiedr?bas mantas vai to da?u tur?jumu, kas ietver no mantas ieg?to aug?u lietošanu, un saimniecisko darb?bu j?dzienu Sest?s direkt?vas izpratn?. T? p?c tam preciz?ja, ka finanšu ieguld?jumu jom? vienk?rša ?pašnieka ties?bu izmantošana pati par sevi nav uzskat?ma par saimniecisku darb?bu. (6) No t? izriet, ka ieguld?jumu darb?bas, kas sal?dzin?mas ar priv?ta investora darb?bu, kas p?rvalda savus akt?vus, princip? š?di nav kvalific?jamas. M?su liet? ir svar?gi ar? uzskat?t, ka v?ršan?s pie konsult?ciju sabiedr?b?m neb?tu uzskat?ma par krit?riju, kas noder?gs, lai atš?irtu priv?ta investora darb?bas, kas neietilpst Sest?s direkt?vas piem?rošanas jom?, no t?d?m darb?b?m, ko veic investors, kas ir nodok?a maks?t?js. (7) Saska?? ar Tiesas viedokli, lai tiktu piem?rots PVN, ir j?past?v darb?bai, kas veikta uz??m?jdarb?bas m?r?a ietvaros vai ar komerci?lu m?r?i, kuru ?paši raksturo ieguld?t? kapit?la rentabilit?tes nodrošin?šanas r?pes. (8)

10. Atbilstoši Tiesas judikat?rai ar saimniecisko darb?bu t?d?j?di ir j?saprot *darb?ba*, kuru tirg? var veikt priv?ta sabiedr?ba, kas ir *organiz?ta* profesion?l? veid? un pamat? darbojas ar m?r?i g?t pe??u. J?atz?m?, ka šis j?dziens ir ?patn?js, sal?dzin?jum? ar t? interpret?ciju cit?s jom?s, piem?ram, konkurences ties?bas, kur tas tiek izmantots, lai noteiktu Kopien? ties?bu piem?rojam?bu. (9) Nodok?u jom? tas balst?s uz diviem krit?rijiem, ne tikai uz darb?bas funkcion?lo krit?riju, bet ar? un galvenok?rt uz organiz?cijas struktur?lo krit?riju. Š?da defin?cija atbilst kop?j?s PVN sist?mas m?r?im, kas ir nodok?u jom? vienl?dz?gi regul?t Kopien? nodibin?to akt?vo personu kopumu. (10)

11. Piem?rojot š?dus krit?rijus, nav šaubu, ka *SICAV* veikt? darb?ba ir j?uzskata par saimniecisko darb?bu Sest?s direkt?vas izpratn?. *SICAV* ir kolekt?vo ieguld?jumu organiz?cija uz stat?tu pamata. Atš?ir?b? no kop?jiem ieguld?jumu fondiem *SICAV* ir juridiska persona, kas ir noš?irta no t?s investoriem. T? ir ieguvusi savu nosaukumu t?d??, ka t?s kapit?ls var nep?rtraukti main?ties sakar? ar parakst?šanas uz t?s da??m un to p?rpirkšanu, k? ar? atkar?b? no t?s akt?vu nov?rt?juma. (11)

12. Direkt?vas 85/611 1. pants defin? šo sabiedr?bu m?r?i k? no sabiedr?bas ieg?ta kapit?la kolekt?vu ieguld?šanu v?rtspap?ros saska?? ar riska sadales principu. T?d?j?di to darb?ba sast?v no atk?rtotas pirkumu un p?rdevumu veikšanas profesion?l? veid? ar m?r?i apmierin?t trešo personu (piedalošos investoru) vajadz?bas. (12) Š?du darb?bu viegli iesp?jams analiz?t k? organiz?tu un komerci?lu kapit?la "izmantošanu" v?rtspap?ru tirg?. (13) Apskatot tos kopum?, šie krit?riji ir pietiekami, lai *SICAV* uzskat?tu par nodok?a maks?t?ju Sest?s direkt?vas izpratn?.

13. Jebkur? gad?jum? nav pamata apstr?d?t šo risin?jumu, sal?dzinot darb?bas, ko veic SICAV un holdinga sabiedr?bas, kas saska?? ar Tiesas judikat?ru netiek pamat? atz?tas par nodok?a maks?t?j?m. (14) Parasti holdinga sabiedr?ba aprobežojas ar finanšu ieguld?jumu p?rvald?šanu citos uz??mumos, necenšoties g?t no t? citu labumu k? tikai to, ko g?st no parastas ieguld?jumu p?rvald?šanas. Savuk?rt SICAV pamatfunkcija ir veikt ieguld?jumus ar komerci?lu m?r?i pe??as g?šanas nol?k?. Nav b?tiski, ka dal?ba viena un t? paša emitenta pamatkapit?l? ir ierobežota ar ties?bu aktiem ar m?r?i nodrošin?t sapr?t?gu riska sadali. (15) Šaj? zi?? ir pietiekoši konstat?t, ka SICAV darbojas ar nol?ku padar?t invest?to kapit?lu rentablu, t?p?c risks vienm?r past?v. (16) T?pat ir neviet? izš?irt akt?vu un pas?vu finanšu instrumentu p?rvald?šanu. (17) Nav noliedzams, ka vienk?rša akt?vu p?rvald?šana var pras?t no t? tur?t?ja lielu aktivit?ti. Tas, kas vair?k atš?ir SICAV no holdinga sabiedr?bas, ir nodoms, kas t?s vada, un r?c?ba, kas t?s raksturo: kam?r p?d?jam ir visp?r?ja ?pašnieka attieksme, kas ir vien?gi ieinteres?ts g?t aug?us no sava ?pašuma (18), pirm? darbojas k? uz??m?js, cenšoties nodrošin?t p?c iesp?jas liel?ku ienes?gumu no t?s ieguld?jumiem finanšu tirg?, pamatojoties uz t?s izv?l?to invest?ciju politiku.

14. Tom?r, vai ir pamats izš?irt SICAV, vadoties p?c t?, vai t?s ir vai nav pašp?rvald?tas? Pirmaj? gad?jum? SICAV ir integr?tas p?rvald?šanas funkcijas, kam?r otraj? gad?jum? to p?rvald?šana atst?ta ?r?jai licenc?tai sabiedr?bai. Komisija t?s rakstveida apsv?rumos apgalvo, ka tikai pirm?s ir PVN maks?t?jas, atsaucoties uz regul?jumu, ko Tiesa attiecina uz holdinga sabiedr?b?m šaj? jom?. T? nor?da, ka l?dz?gi k? holdinga sabiedr?ba SICAV, kas pašas sevi nep?rvalda, ir tikai v?rtspap?ru tur?t?jas, neveicot nek?das darb?bas, kuras b?tu apliekamas ar nodok?iem.

15. Tiesas s?des laik? Komisija neatk?rtoja šo atš?ir?bu, aprobežojoties tikai ar kop?jo ieguld?jumu fondu, kuri nav juridisk?s personas, pretnostat?jumu SICAV, kuras ir juridiskas personas. Lai ar? k? tas b?tu, rakstveida apsv?rumos izteikt? atš?ir?ba man neš?iet b?tiska. Pamata krit?rijs, lai noteiktu tos gad?jumus, kuros SICAV uzskat?mas par PVN maks?t?j?m, ir to darb?bu raksturs, nevis to juridisk? forma. (19) Protams, pak?rtoti, š?m darb?b?m ir j?ietilpst juridisk? strukt?r?, kurai var tikt uzlikti nodok?i. Tas noteikti attiecas uz apskat?maj?m darb?b?m: lai k?da b?tu to iekš?j? organizatorisk? strukt?ra, visas SICAV ir juridiskas personas. (20) T?s ir v?rtspap?ru portfe?a ?pašnieces, kuru p?rvald?t, iesp?jams, b?s ?r?jas p?rvald?bas sabiedr?bas uzdevums. T?d?j?di ir pie?aujams t?s uzskat?t par ar nodok?iem apliekam?m person?m Sest?s direkt?vas piem?rošanas m?r?iem neatkar?gi no juridisk?s formas, kuru t?s ir izv?l?juš?s savu darb?bu veikšanai.

16. T?ds risin?jums, manupr?t, atbilst nodok?u sist?mas vienk?rš?bas un ekonomiskuma pras?b?m. Tas atbilst ar? vienam no Sest?s direkt?vas m?r?iem – ieviest vienotus noteikumus, lai tuvin?tu konkurences nosac?jumus starp sal?dzin?miem ekonomikas dal?bniekiem. Starp citu, saikne, kas past?v starp SICAV un to p?rvald?bas sabiedr?bu, nav l?dz?ga tai, kas var izveidoties starp holdinga sabiedr?bu un sabiedr?b?m, kur?s holdings ieguvis da?as. P?rvald?bas sabiedr?ba darbojas uz SICAV dele??juma pamata. SICAV saglab? atbild?bu par ieguld?jumu un invest?ciju darb?b?m. Ta?u noteicošais krit?rijs nodok?u maks?šanas pien?kuma noteikšanai ir tas, vai min?t? sabiedr?ba ir re?ls ekonomisko darb?bu veic?js, nevis tas, k? t? organiz? savas darb?bas p?rvaldi.

17. L?dz ar to uz pirm? jaut?juma pirmo da?u j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 4. pants j?interpret? t?d?j?di, ka SICAV, kas nodibin?tas atbilstoši Direkt?vai 85/611, ir PVN maks?t?jas. Atliek v?l noteikt sekas, kas izriet no t?m sniegto pakalpojumu sniegšanas vietas.

B – SICAV pakalpojumu sniegšanas vieta

18. Sest?s direkt?vas 9. pants paredz, ka pakalpojuma sniegšanas vieta ir vieta, kur

pakalpojumu sniedz?js ir nodibin?jis savu uz??mumu. Šis princips ir papildin?ts ar iz??mumiem, no kuriem viens – 9. panta 2. punkta e) apakšpunkts ietvertais – paredz, ka konsult?ciju pakalpojumu, k? ar? bankas vai finanšu dar?jumu, kas tiek sniegti nodok?a maks?t?jiem, kas nodibin?ti Eiropas Kopien? ?rpus pakalpojuma sniedz?ja valsts, vieta ir vieta, kur pakalpojuma sa??m?js ir nodibin?jis t? saimniecisko darb?bu s?dekli.

19. T? k? ir noskaidrots, ka S/CAV ir nodok?a maks?t?jas, Sest?s direkt?vas 9. panta 2. punkta e) apakšpunktu var?tu piem?rot pakalpojumiem, kas tiek sniegti S/CAV. Tom?r Be??ijas Karaliste nepiekr?t š?dam secin?jumam. T?s rakstveida apsv?rumos t? pauž uzskatu, ka j?izš?ir: tikai S/CAV sniegti konsult?ciju, datu apstr?des un inform?cijas sniegšanas pakalpojumi ietilpst š? noteikuma piem?rošanas jom?; savuk?rt cit?di tas ir attiec?b? uz S/CAV sniegtajiem p?rvald?šanas pakalpojumiem, jo tie ietver l?mumu pie?emšanas pilnvaras.

20. Lai pamatotu šo atš?ir?bu, t? atsaucas uz Tiesas judikat?ru attiec?b? uz nosac?jumiem, kas paredz atbr?vojumu no PVN atbilstoši Sest?s direkt?vas 13. panta A da?ai. (21) Tom?r š? judikat?ra nav b?tiska šaj? anal?zes stadij?, kad ir tikai j?nosaka pakalpojumu sniegšanas vieta. Ir pietiekami konstat?t, ka 9. panta 2. punkta e) apakšpunkta trešais un piektais ievilkums aptver gan konsult?ciju pakalpojumus, gan banku un finanšu dar?jumus.

21. No iepriekš min?t? izriet, ka Sest?s direkt?vas 9. panta 2. punkta e) apakšpunkts ir piem?rojams ar? p?rvald?šanas pakalpojumiem, jo tie ietilpst finanšu dar?jumu jom?. Tie ir uzskat?mi par sniegtiem taj? viet?, kur pakalpojumu sa??m?js ir nodibin?jis savas saimniecisk?s darb?bas s?dekli, ar nosac?jumu, ka šie pakalpojumi tiek sniegti nodok?a maks?t?jiem Kopien? ?rpus pakalpojuma sniedz?ja valsts.

III – Atbr?vojuma no PVN, kas paredz?ts Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as d) apakšpunkta 6. punkt?, piem?rojam?ba

22. Kaut ar? saska?? ar iesniedz?jtiesas viedokli apstiprinoša atbilde uz pirmo jaut?jumu padara par nevajadz?gu pamata lietas atrisin?šanai atbild?t uz otro jaut?jumu, es uzskatu, ka var?tu b?t noder?gi turpin?t anal?zi.

23. Saska?? ar Sest?s direkt?vas nodibin?to tiesisko rež?mu atbilstoši t?s 13. panta B da?as d) apakšpunkta 6. punktam dal?bvalstis atbr?vo “?pašu dal?bvalstu noteiktu ieguld?jumu fondu vad?šanu [p?rvald?šanu]”. Šaj? zi?? nesaska?as skar vienlaikus visp?r?go š? noteikuma interpret?ciju un tieši noz?mi, kas j?pieš?ir vad?šanas [p?rvald?šanas] j?dzienam.

A – Interpret?cijas noteikumi

24. Lietas dal?bnieki, kas iesnieguši savus apsv?rumus, ir vienispr?tis par visp?r?go noteikumu, ko iedibin?jusi past?v?g? judikat?ra, iev?rojot kuru, atbr?vojumi, ko paredz Sest?s direkt?vas 13. pants, j?interpret? sašaurin?ti, cikt?l tie veido iz??mumu no principa, kas paredz, ka PVN tiek iekas?ts par katru nodok?a maks?t?ja sniegto maksas pakalpojumu. (22)

25. Var būt noderīgi arī atgādināt, ģemot vērā rēkojuma par prejudiciālo jautājuma uzdošanas saturu, ka atbrēvojums tēpat kē nodokļa maksējā jēdzienš veido autonomus Kopienu tiesēbu jēdzienus, kuri iekēaujami Sestēš direktēvas izveidotajē Kopējē PVN sistēmē. (23) Lai arī 13. panta B daēas d) apakēpunkta 6. punkts lielē mērē atsaucas uz dalēbvalstu tiesēbēm, tas nenozēmē, ka atbrēvojuma piemērojamēba ir jēnosaka daēdajos valstu tiesēbu aktos. Pirmkērt, ēē vērēšanēš pie valsts tiesēbu aktiem attiecas tikai uz ieguldējumu fondu uzēmēmuma raksturu, nevis uz to statusa noteikēšanu attieēbē pret kopējiem PVN noteikumiem. Otrkērt, ēēds uzēmēmums pats par sevi ir daēēji pakēauts Kopienu tiesēbu regulējumam Direktēvas 85/611 piemēroēšanas rezultētē.

26. BBL uzskata, ka ir nepiecieēšams papildinēt analēzi ar ēē noteikuma *ratio legis*, proti, ar dalēbvalstēm kopējēš vispērējēš politikas iemesliem, kas pamato ēēdu atbrēvojumu. Ir zinēms, ka ēēdi iemesli pastēvēja Sestēš direktēvas 13. panta sagatavoēšanas laikē. Tie, bez ēaubēm, mēsu noteikuma ietvaros izskaidrojami ar vispērējo gribu, ko uzsver BBL, veicinēt noguldētēju pieēju kolektēvajiem noguldējumiem. Tomēr ēim atbrēvojumam galvenokērt ir praktisks iemesls, kas ir izvairēties no fondu, kas izveidoti uz lēguma pamata, apgrētinēēšanas ar nodokli, ar kuru ieguldējumu uzēmēmumi, kas ir juridiskas personas un ir nodroēinēti ar paēpērvaldi, nebēš aplikti, pateicoties atbrēvojumam, kas paredzēts 13. panta B daēas d) apakēpunkta 5. punktē. Ievērojot ēo pēdējo noteikumu, darējumi, ieskaitot starpniecēbu, bet izēmot pērvaldi un uzraudzēbu, ar akcijēm un daēmē sabiedrēbēš vai apvienēbēš, bezēseguma parēdzēmēm un citiem vērtēspapēriem, izēmot dokumentus, kas rada ēpaēsumtiesēbas uz precēm, un tiesēbas vai vērtēspapērus, kuri minēti Sestēš direktēvas 5. panta 3. punktē, ir atbrēvoti no PVN.

27. ēajē ziēmē Beēēijas valdēba apgalvo, ka atbrēvojums, kas attiecinēmē tikai uz fondiem uz lēguma pamata, izēmot fondus uz statētu pamata, kas ir izvēlējuēies nodot to aktēvu pērvaldēēšanas tiesēbas, var ietekmēt daēēdu kolektēvo ieguldējumu uzēmēmumu regulējuma vienlēdzēgumu. ēis pēdējais arguments man ēiet pērlieēcinoēšs. Ir pamatoti attieēinēt uz SICAV to regulējumu, kas paredzēts kopējiem ieguldējumu fondiem, tiklēdz tie atrodas analogē situēcijē. Bet no tē nevar secinēt, kē to apgalvo BBL, ka ir jēatbrēvo visi kopējiem ieguldējumu uzēmēmumiem sniegtie pakalpojumi. Lai noteiktu ēē atbrēvojuma piemērojamēbu, ir jēprecizē vadēēšanas [pērvaldēēšanas] jēdziena noēme minētē noteikuma izpratnē.

28. ēo secinējumu neapgēē ēietamē nevienlēdzēba starp kolektēvo ieguldējumu organizēciju regulējumu, kas varētu rasties saskaēm ar BBL viedokli, piemērojot atbrēvojumu tikai attieēbē uz noteiktiem kopējo ieguldējumu fondu pērvaldēēšanas pakalpojumiem. Pirmkērt, paēpērvaldēētas SICAV, kuras izvēlējuēš piesaistēt treēšo personu, lai tē uzēmētos sniegt pakalpojumus, kas netieēi saistēti ar SICAV darbēbu pērvaldēēšanu, atrodas ēajē ziēmē tēdē paēē nodokļu situēcijē kē kopējie ieguldējumu fondi. Tas, ka SICAV bētu iespējas paēēm nodroēinēt ēos pakalpojumus, nemaksējot PVN, lai gan kopējiem ieguldējumu fondiem nav tēdas iespējas, situēciju neietekmē. ēēdē gadējumē iespējamais SICAV un kopējo ieguldējumu fondu atēēirēgais regulējums nav patiesi nekas cits kē vien Kopējēš PVN sistēmās piemēroēšanas normēlas sekas, kas paredz aplikt ar nodokli tikai darbēbas, ko neatkarēgi veic divi autonomi nodokļu subjekti vienu attieēēbu ietvaros. (24) Otrkērt, ja sekojam BBL argumentēcijai ēajē ziēmē, bētu jēatzēst, ka ēoti daudzi sniegtie pakalpojumi, kas vairēk vai mazēk saistēti ar kopējo ieguldējumu fondu pērvaldi, varētu tikt iekēauti ēē atbrēvojuma piemēroēšanas jomē. ēēda iekēauēšana acēmredzamē pērsniegtu Sestēš direktēvas 13. panta B daēas tekstu, kas ir jēinterpretē saēaurinēti.

B – Vadēēšanas [pērvaldēēšanas] jēdzienš Sestēš direktēvas 13. panta B daēas d) apakēpunkta 6. punkta izpratnē

29. Sestē direktēva nedefinē vadēēšanas [pērvaldēēšanas] jēdzienu, ne vairēk kē tē definētēš 13. panta B daēas d) apakēpunktē paredzēto darējumu priekēmetu. Vairēkos spriedumos Tiesai

jau ir bijusi iespēja precizēt dažu šo darījumu nozīmi. Tomēr tā vēl nekad nav spriedusi par atbrīvojumu, kas paredzēts 13. panta B daļas d) apakšpunkta 6. punktā.

30. Tā kā definīcijas nav, *BBL* piedāvāja atsaukties uz vispārīgo nozīmi, ko vadīšanas [pārvaldīšanas] jēdzienam piešķir valsts civiltiesābu doktrīnas. Lai cik vilinoši tas arī nebūtu, šāds priekšlikums nav pieņemams. Atceroties, ka Tiesas judikatūra ir tieši paredzēts izslēgt no PVN piemērošanas jomas aktīvu pārvaldīšanas darījumus. Sekojoši, definīcija, kura šādiem darījumiem piešķir centrālo vietu, ir jānoraida. To nevar loģiski izmantot, lai noteiktu nodokļu atbrīvojuma piemērojamību, kas pēc definīcijas paredz iepriekšēju nodokļu maksāšanas pienākumu. (25)

31. Tiesai sniegtie atbildi pamatā bija saistīti ar to, vai pārvaldīšana ietver spēju ietekmēt lēmumu. Tādai interpretācijai piekrīt Komisija un Grieķijas valdība. Pārvaldīšana šā noteikuma izpratnē atbilst tikai tieši finanšu pārvaldīšanai, kas ietver lemttiesības investīciju un ieguldījumu politikas jomā. Šādi interpretācijai nepiekrīt *BBL* un Beļģijas valdība. Saskaņā ar viņu teikto pārvaldīšanas jēdziens jāsaprot paplašināti un tas attiecas uz pārvaldīšanas konsultāciju elementiem.

32. No šāda viedokļa jautājuma uzstādījums man šā ietērps neizskaidro. Lai noskaidrotu šā jēdziena nozīmi, ir jāapskata ne tikai to veidojošie elementi, bet arī šā noteikuma, kurā attiecīgais jēdziens ir iekļauts, mērķis. Tas prasa ierobežot atbrīvojumu tādā veidā, ka tas neietekmē nodokļa vispārīguma principu, tajā pat laikā neatņemot visu tādā paredzēto saturu mērķi. (26) No šāda viedokļa ir pieļaujams attiecināt atbrīvojumu uz darījumu, kas tieši saistīti ar ieguldījumu fondu pārvaldīšanas sistēmu, kopumu. Līdz ar to atbrīvojums neaprobežosies tikai ar lēmuma pieņemšanu. Tomēr nav pieļaujams to attiecināt uz visiem pakalpojumiem, kas sniegti kolektīvo ieguldījumu organizācijām, kas atrodas tādā pašā situācijā, kādā ir kopīgie ieguldījumu fondi.

33. Es uzskatu, ka darījumi, uz kuriem attiecas atbrīvojums, ir jāierobežo ar tādām darījumiem, kas ir tieši saistīti ar fondu izmantošanu, tas ir, investīciju politikas, aktīvu pirkumu un pārdevumu noteikšanu. Ja tie nav pielīdzināmi lēmuma pieņemšanai, darījumiem, kas atbrīvoti no nodokļiem, vismaz ir tieši jābūt iesaistītiem vērtspapīru komercdarījumos. Lai varētu piemērot atbrīvojumu, ir jākonstatē, ka minētie pakalpojumi nav atdalāmi no darījumiem, ko tieši atbrīvo Sestās direktīva. Pakalpojumi, kas ir viegli atdalāmi no fondu pārvaldīšanas šaurā nozīmē, ir, tieši pretēji, uzskatāmi par apliekamiem ar PVN.

34. Starp citu, atšķirībā starp darījumiem, kas ir atbrīvoti no nodokļiem, un vienkāršiem materiāliem, administratīviem vai tehniskiem pakalpojumiem, kas nav ne raksturīgi, ne būtiski darījumiem, kas ir atbrīvoti no nodokļiem, ko Tiesa noteica saistībā ar atbrīvojumu, ko paredz Sestās direktīvas 13. panta B daļas d) apakšpunkta 3. – 5. punkts, tika noteikta saskaņā ar līdzīgu argumentāciju. (27) Man šā ietērps, ka tādā pati analīze *mutatis mutandis* ir jāpiemēro attiecībā uz atbrīvojumu, ko paredz Sestās direktīvas 13. panta B daļas d) apakšpunkta 6. punkts.

35. No tā izriet, ka, lai noteiktu 13. panta B daļas d) apakšpunkta 6. punkta atbrīvojuma jēdziena nozīmi, ir jānoskaidro, vai minētie pakalpojumi tieši skar fondu finanšu situāciju tādā mērķē, ka tas rada noteicošo ietekmi uz finanšu risku izvērtošanu vai uz pieņemtajiem lēmumiem investīciju un ieguldījumu jomā. (28)

36. Šajā gadījumā iesniedzītājas sniegtā informācija attiecībā uz pakalpojumiem, kas sniegti *SICAV*, neapņauj secināt, ka runa ir par darījumiem, kas ir neatdalāmi no to pārvaldīšanas. (29) Vajadzības gadījumā valsts tiesai būs jālemj par precīzu sniegto pakalpojumu raksturu.

37. Tom?r *BBL* papildina argument?ciju ar diviem tekstu?liem argumentiem, kuri p?c *BBL* dom?m ir t?da rakstura, ka tie sp?j izmain?t šo anal?zi. Pirmais, kas sniegts tiesas s?d?, paredz Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as d) apakšpunkta ietvaros sasaist?t p?rvaldes [p?rvald?šanas] j?dzienu, ko paredz 5. punkts, un vad?šanas [p?rvald?šanas] j?dzienu 6. punkta izpratn?. Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as d) apakšpunkta 5 punkt? noteikts, ka “dal?bvalstis atbr?vo no nodok?iem dar?jumus, ieskaitot starpniec?bu, iz?emot p?rvaldi [p?rvald?šanu] un uzraudz?bu, ar akcij?m un da??m sabiedr?b?s vai apvien?b?s, bezseguma par?dz?m?m un citiem v?rtspap?riem, iz?emot dokumentus, kas rada ?pašumties?bas uz prec?m, un 5. panta 3. punkt? min?t?s ties?bas vai v?rtspap?rus”. (30) Š? paša panta 6. punkt? paredz?tais atbr?vojums ir tieši saist?ts ar iz??mumu, kas paredz?ts 5. punkt?. T?p?c 6. punkt? paredz?tais p?rvald?šanas j?dziens ir j?saprot plaši, lai paskaidrotu 5. punkt? noteikto iz??mumu attiec?b? uz aplikšanu ar nodokli. Atcer?simies, ka p?rvald?šana 5. punkta izpratn? saska?? ar Tiesas judikat?ru attiecas uz vienk?ršu materi?lu, tehnisku vai administrat?vu pakalpojumu sniegšanu, kas neizraisa juridiskus vai finanšu p?rgroz?jumus. (31)

38. Šis arguments paredz, ka abu Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as d) apakšpunkt? ietvertu p?rvald?šanas j?dzienu saturs ir identisks. Tom?r šo j?dzienu saturs nav identisks. Š? noteikuma 5. punkta likumdev?ja izmantotais p?rvaldes [p?rvald?šanas] j?dziens izriet no Komisijas pied?v?t? formul?juma ierobežojuma, kas paredz?ja visus dar?jumus ar par?dz?m?m, akcij?m, bezseguma par?dz?m?m un citiem v?rtspap?riem. (32) Ieviešot š?du j?dzienu, no atbr?vojuma jomas tika iz?emtas pal?dz?bas funkcijas un materi?las, tehniskas vai administrat?vas izpildes funkcijas bez tiešas saiknes ar v?rtspap?ru komercdar?jumiem. Tom?r, gluži pret?ji, vad?šana [p?rvald?šana] š? noteikuma 6. apakšpunkta izpratn? ir pozit?vs j?dziens, kas skaidri ietver v?rtspap?ru, ko ir pieš??ruši fondiem to dal?bnieki, portfe?a izmantošanas darb?bas. Š?d? noz?m? p?rvald?šana ir viena no b?tiskaj?m kop?jo ieguld?jumu fondu sast?vda??m, l?dz ar fondu akt?vu uzraudz?bu, kas uztic?ta depozit?rijam. Šis j?dziens t?d?j?di neietver pakalpojumus, kas sniegti p?rvald?t?jam, kas nav tieša sakara ar fondu izmantošanu.

39. *BBL* otrs arguments pamatojas uz to, ka ieguld?jumu fondu p?rvald?bas sabiedr?bu darb?bas ir p?d?j? laik? paplašin?juš?s Direkt?vas 2001/107 piem?rošanas rezult?t?. Tas ir rakstveida apsv?rumu noteicošais elements. (33) Nav apstr?dams, ka Direkt?va 2001/107 preciz? un paplašina kolekt?vo ieguld?jumu uz??mumu p?rvald?bas sabiedr?bu darb?bas, ?paši, uz invest?ciju konsult?cij?m. (34) Man tom?r š?iet, ka š?ds paplašin?jums nek?d? zi?? autom?tiski nenoz?m? min?t?s darb?bas ietveršanu p?rvald?šanas j?dzien? Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as d) apakšpunkta 6. punkta izpratn?. Pirmk?rt, t? k? šo divu ties?bu aktu m?r?is ir atš?ir?gs, nepast?v nek?di š??rš?i tam, ka p?rvald?šanas j?dziens katr? atseviš?? gad?jum? b?tu regul?ts atš?ir?gi. Bet, otrk?rt, j?atceras, ka paš? Direkt?v? 2001/107 š?s konsult?ciju darb?bas tiek uzskat?tas tikai par “papilddarb?b?m” attiec?b? uz fondu p?rvald?šanas pamatdarb?bu. (35) PVN sist?mas ietvaros t?d?j?di ir iesp?jams t?s uzskat?t par “aksesor?m darb?b?m”. Saska?? ar Tiesas judikat?ru š?di kvalific?jami pakalpojumi, kas neveido ar nodokli apliekamo darb?bu “tiešu, past?v?gu un nepieciešamu turpin?jumu”. (36) Š?das darb?bas ir j?uzskata par atseviš?iem dar?jumiem, kas rada tiem rakstur?gas sekas un kas treš?m person?m ir zin?mas k? t?das. Š?d? zi?? t?s nav j?piel?dzina fondu p?rvald?šanai, lai piem?rotu PVN atbr?vojumu.

40. Nosl?dzot šo anal?zi, man š?iet, ka Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as d) apakšpunkta 6. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka j?dziens “vad?šana [p?rvald?šana]” paredz ne tikai p?rvald?šanas pakalpojumus, kas ietver lemtties?bas, bet ar? darb?bas, kas var tieši iespaidot kop?jo ieguld?jumu fondu un analogu organiz?ciju finanšu situ?ciju t?d? m?r?, ka tas rada noteicošu ietekmi uz invest?ciju un ieguld?jumu jom? pie?emtajiem l?mumiem.

IV – Secinājums

41. Ēmot vār? šos apsvērumus, es piedēvu Tiesai uz *Tribunal de première instance de Bruxelles* [Briseles pirmās instances tiesas] jautājumiem atbildēt šādi:

“1) 1977. gada 17. maija Padomes Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem: – Kopēja pievienotās vērtības nodokļa sistēma: vienota aprēķinu bāze, 4. pants jāinterpretē tādējādi, ka mainīgā kapitāla ieguldījumu sabiedrībām, kas nodibinātas saskaņā ar 1985. gada 20. decembra Padomes Direktīvu 85/611/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordināciju attiecībā uz pārvadamu vērtspārū kolektīvo ieguldījumu uzņēmumiem (PVKIU), ir pievienotās vērtības nodokļa maksātāja statuss tādā veidā, ka pakalpojumi, kas tiem sniegti, ciktāl tie ir minēti Sestās direktīvas 77/388 9. panta 2. punkta e) apakšpunktā, ir uzskatāmi par sniegtiem vietā, kur minētās sabiedrības ir izveidojušas savas saimnieciskās darbības sdekli.

2) Ēmot vār? atbildi, kas sniegta uz pirmo jautājumu, nav pamata atbildēt uz otro jautājumu.”

1 – Oriģinālvaloda – portugāļu.

2 – Padomes Direktīva 2001/107/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 85/611/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordināciju attiecībā uz pārvadamu vērtspārū kolektīvo ieguldījumu uzņēmumiem (PVKIU), lai paredzētu noteikumus attiecībā uz pārvaldības sabiedrībām un vienkāršotiem prospektiem (OV 2002, L 41, 20. lpp.) un Padomes Direktīva 2001/108/EK, ar ko attiecībā uz PVKIU ieguldījumiem groza Padomes Direktīvu 85/611/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordināciju attiecībā uz pārvadamu vērtspārū kolektīvo ieguldījumu uzņēmumiem (PVKIU) (OV 2002, L 41, 35. lpp.). Šo direktīvu transpozīcijas termiņš ir 2004. gada 13. februāris.

3 – Direktīva par normatīvo un administratīvo aktu koordināciju attiecībā uz pārvadamu vērtspārū kolektīvo ieguldījumu uzņēmumiem (PVKIU) (OV L 375, 3. lpp.).

4 – OV L 145, 1. lpp.

5 – 1991. gada 20. jūnija spriedums lietā C-60/90, *Colect.*, I-3111. lpp., 13. punkts. Skat. arī 1993. gada 22. jūnija spriedumu lietā C-333/91 *Sofitam*, *Colect.*, I-3513. lpp., 12. punkts.

6 – 1996. gada 20. jūnija spriedums lietā C-155/94 *Wellcome Trust*, *Colect.*, I-3013. lpp., 32. punkts.

7 – Ibidem, 37. punkts.

8 – 2000. gada 14. novembra spriedums lietā C-142/99 *Floridienne* un *Berginvest*, *Colect.*, I-9567. lpp., 28. punkts.

9 – Skat., jo paši, 1991. gada 23. aprīlā spriedumu lietā C-41/90 *Höfner* un *Elser*, *Colect.*, I-1979. lpp.

10 – Detalizētām pārskatām par Kopienas nodokļu tiesību raksturogajiem mērķiem skat. Berlin, D., *Droit fiscal communautaire*, PUF, Paris, 1988, 229. un turpm. lpp.

11 – Skat. Kremer, C. & Lebbe, I., *Les organismes de placement collectif en droit luxembourgeois*, Larcier, Bruxelles, 2001.

12 – Salīdzināt ar ģenerālvokāta van Gervena [*van Gerven*] minējamo līdzīgu raksturojumu pazīmes ekonomiskās darbības kritērijiem Sestās direktivas 4. panta izpratnē, vai secinājums lietā *Polysar Investments Netherlands* (spriedums iepriekš minēts 5. atsauc?).

13 – Skat. par izmantošanas jēdzienu Sestās direktivas 4. panta 2. punkta izpratnē 1997. gada 6. februāra spriedumu lietā *C-80/95 Harnas & Helm, Colect.*, l.745. lpp.

14 – Skat. 2001. gada 27. septembra spriedumu lietā *C-16/00 Cibo Participations, Colect.*, l.6663. lpp., 19. punkts. Ir taishiba, ka noteiktos gadījumos holdinga sabiedrība var sniegt savām meitas sabiedrībām pret atlīdzību gadījuma rakstura pakalpojumus, tādus kā administratīvie, finanšu, grāmatvedības un tehniskie pakalpojumi. Tomēr Tiesa ir spriedusi, ka tieši šajos izņēmuma gadījumos holdinga iekļaušanos tās meitas sabiedrību pērvērdē tādā mērā, ka tas ietver darījumu, kas apliekami ar PVN, veikšanu Sestās direktivas 2. panta izpratnē, var uzskatīt par saimniecisko darbību (spriedums *Floridienne et Berginvest*, iepriekš minēts 8. atsaucē, 19. punkts).

15 – Komisija atgādina, ka atbilstoši Direktivas 85/611 25. pantam *SICAV* nevar iegūt vairāk kā 10 % akciju bez balsstiesībām vai bezseguma parādzinju no tās paša emitenta.

16 – Spriedums *Florifienne et Berginvest*, iepriekš minēts 8. atsaucē, 28. punkts.

17 – Tādi ir Beļģijas Karalistes ievērotie izšķiršanas kritēriji, lai pierādītu, ka *SICAV* atšķirībā no holdinga sabiedrībām piemīt nodokļa maksātāja pazīmes. Šajā ziņā starp citu jāpiezīmē, ka Beļģijas apsvērumi Tiesā atšķiras no tās pozīcijas, kas tika izteikta iesniedzējtiesā.

18 – Lai raksturotu holdinga sabiedrības darbību, Tiesa ir konstatējusi, ka “bezseguma parādzinju turētāja darbības var tikt definētas kā investīciju veids, kas nesniedzas tīlā par vienkāršu aktīvu pērvērdi” (spriedums *Harnas & Helm*, iepriekš minēts 13. atsaucē, 18. punkts).

19 – Citā kontekstā Tiesa ir paziņojusi, ka “nodokļu neitralitātes princips iestājas pret to, ka ekonomikas dalībnieki, kas veic tās pašas darbības, tiek atšķirīgi regulēti attiecībā uz PVN iekasēšanu. No tā izriet, ka minētais princips nebūtu ievērots, ja iespēja atsaukties uz atbrīvojumu, kas paredzēts attiecībā uz darbībām, kuras veic uzņēmumi vai organizācijas, kuras minētas 13. panta A daļas 1. punkta b) un g) apakšpunktos, būtu atkarīga no juridiskās formas, kādā nodokļa maksātājs veic savu darbību”, 1991. gada 7. septembra spriedums lietā *C-216/97 Gregg, Colect.*, l.4947. lpp., 20. punkts. Šāda minētā vienaldzīgā attieksme pret personas juridisko formu tādējādi jāsiglabā arī gadījumā, kad ir jālemj par nodokļa maksātāja statusu.

20 – Tāds ir būtiskais kritērijs, kas *SICAV* nošķir no kopīgo ieguldījumu fondiem. Tiem ir līgumiska forma un tiem nepiemīt tiesbsubjektība. Tā kā juridiska persona nepastāv, ir saprotams, ka tos var uzskatīt par “caurspīdīgiem” nodokļu ziņā. Sekojoši, nevar darīt citādi, kā vien aplikāt ar nodokli pērvērdības sabiedrību, kas pērvērdā kopīgo portfeli. Tomēr līdzīgu risinājumu diktē vienlaikus alternatīvas neesamība un nepieciešamība.

21 – 2002. gada 21. marta spriedums lietā *C-267/00 Zoological Society, Colect.*, l.3353. lpp.

22 – Skat. kā pēdējo 2003. gada 6. novembra spriedumu lietā *C-45/01 Dornier*, Krājums vēl nav publicēts, 42. punkts.

23 – 1997. gada 5. jūnija spriedums lietā *C-2/95 SDC, Colect.*, l.3017. lpp., 21. punkts.

24 ģenerālvokāts Ruiss-Harabo Kolomers [*Ruiz-Jarabo Colomer*] ir sniedzis līdzīgu argumentāciju savos secinājumos *SDC* lietā (spriedums iepriekš minēts 23. atsaucē), 54. un

turpm?kie punkti.

25 – Šaj? sakar? skat. ?ener?ladvok?ta Ruisa-Harabo Kolomera secin?jumus SDC liet? (spriedums iepriekš min?ts 23. atsauc?), 57. punktu.

26 – Skat. par nepieciešam?bu noteikt ?oti lielu PVN piem?rošanas jomu 1990. gada 4. decembra spriedumu liet? C?186/89 *Van Tiem, Colect.*, l?4363. lpp., 17. punkts.

27 – SDC spriedums, iepriekš min?ts 23. atsauc?, un 2001. gada 13. decembra spriedums liet? C?235/00 *CSCFinancial Services, Colect.*, l?10237. lpp.

28 – Ir j?piez?m?, ka cit? kontekst? spriežot par “uz??muma p?rvaldi”, kas paredz?ta EKL 43. panta otraj? da??, Tiesa uzskat?ja, ka runa ir par dal?bu sabiedr?b?, kas pieš?ir t?s ?pašniekam “noteiktu ietekmi uz sabiedr?bas l?mumiem un ?auj noteikt sabiedr?bas darb?bu”, 2000. gada 13. apr??a spriedums liet? C?251/98 *Baars, Colect.*, l?2787. lpp., 22. punkts.

29 – Runa ir par inform?cijas sniegšanu un par pal?dz?bas sniegšanu akt?vu p?rvald?, ta?u SICAV pie?emt?s politikas ietvaros, un par materi?lu pal?dz?bu v?rtspap?ru ieg?d?, parakst?šan? un nodošan?.

30 – Autora izc?lums.

31 – Spriedums liet? *CSCFinancial Services*, iepriekš min?ts 27. atsauc?, 28. punkts.

32 – Skat. rezol?ciju ar Eiropas Parlamenta atzinumu par Eiropas Kopien? Komisijas priekšlikumu Padomei attiec?b? uz Sesto direkt?vu par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV 1974, C 40, 34. lpp.).

33 – Paties?bu sakot, *BBL* balst?s ar? uz 1993. gada 10. maija Padomes Direkt?vu 93/22EEK par ieguld?jumu pakalpojumiem v?rtspap?ru jom? (OV L 141, 27. lpp.). Tom?r š?s direkt?vas 2. panta 2. punkta h) apakšpunkts izsl?dz no t?s piem?rošanas jomas kolekt?vo ieguld?jumu uz??mumus, k? ar? š?du uz??mumu depozit?rijus un vad?t?jus [p?rvald?t?jus].

34 ? Direkt?vas 85/611, kuru groza Direkt?va 2001/107, 5. pants nosaka, ka “šaj? direkt?v? kop?gu ieguld?jumu fondu un ieguld?jumu sabiedr?bu p?rvald?šana ietver II pielikum? min?t?s funkcijas, kuru uzskait?jums ir nepiln?gs”. Min?t?s direkt?vas II Pielikums paredz p?rvald?šanu, administrat?vu vad?bu un realiz?ciju. Direkt?vas 5. panta 3. punkts, atk?pjoties no 2. punkta, paredz?ts, ka dal?bvalstis papildus kop?go ieguld?jumu fondu un ieguld?jumu sabiedr?bu p?rvald?šanai var pilnvarot p?rvald?bas sabiedr?bas sniegt ieguld?jumu portfe?a p?rvald?šanas pakalpojumus p?c atseviš?u klientu pilnvarojuma un k? blakuspakalpojumus – ieguld?jumu konsult?cijas un uzraudz?bas un administrat?v?s vad?bas pakalpojumus attiec?b? uz kolekt?vo ieguld?jumu uz??mumu sertifik?tiem.

35 – Direkt?vas 85/611 5. panta 3. punkta b) apakšpunkts, kuru groza Direkt?va 2001/107.

36 – Skat. ar? 1996. gada 11. j?lija spriedumu liet? C?306/94 *Régie dauphinoise, Colect.*, l?3695. lpp., 18. punkts.